KOMISIJA EVROPSKIH SKUPNOSTI

Bruselj, 19.11.2009
COM(2009)629 konč.

Spremenjeni predlog

UREDBA SVETA (ES, EURATOM)

o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2009

OBRAZLOŽITVENI MEMORANDUM

OZADJE PREDLOGA

Razlogi za predlog in njegovi cilji

Svet mora vsako leto v skladu s členom 3 Priloge XI h Kadrovskim predpisom na predlog Komisije, ki temelji na poročilu Eurostata, pred koncem leta odločiti o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin z učinkom od 1. julija.

Komisija je 29. oktobra 2009 sprejela predlog COM(2009) 603. Vendar sta Belgija in Združeno kraljestvo po sprejetju predloga popravila svoje statistične podatke, ki spadajo v obdobje iz člena 1(4)(a) Priloge XI h Kadrovskim predpisom. Znesek letne prilagoditve se je tako povečal z 0,1 odstotne točke na 3,7 %. Komisija se je zato odločila spremeniti sprejeti predlog in upoštevati te popravke.

Splošno ozadje

V skladu s členom 3 Priloge XI h Kadrovskim predpisom prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin izhaja neposredno iz sprememb kupne moči plač v nacionalnih javnih službah (posebni kazalnik), sprememb življenjskih stroškov v Bruslju (mednarodni indeks) ter ekonomskih paritet, ki jih je določil Eurostat.

Posebni kazalnik meri spremembe neto osebnih prejemkov javnih uslužbencev centralnih vlad držav članic, pri čemer se inflacija ne upošteva. Eurostat je ta kazalnik izračunal na podlagi podatkov osmih držav članic, navedenih v členu 1(4) Priloge XI.

Bruseljski mednarodni indeks meri spremembe življenjskih stroškov uradnikov Skupnosti v Bruslju. Eurostat je ta indeks določil na podlagi podatkov belgijskih organov.

Ekonomske paritete za osebne prejemke določajo enakovrednost kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v referenčnem mestu Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve. Eurostat je te paritete izračunal v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi.

Ekonomske paritete za pokojnine določajo enakovrednost kupne moči pokojnin, izplačanih v referenčni državi Belgiji, in pokojnin, izplačanih v drugih krajih prebivališča. Eurostat je te paritete izračunal v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi.

Obstoječe določbe na področju, na katero se nanaša predlog

Predlog se predloži vsako leto za prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin.

Usklajenost z drugimi politikami in cilji Unije

Se ne uporablja.

POSVETOVANJE Z ZAINTERESIRANIMI STRANMI IN OCENA UČINKA

Posvetovanje z zainteresiranimi stranmi

Posvetovalne metode, glavni ciljni sektorji in splošni profil vprašancev

O elementih predloga je bila v skladu z ustreznimi postopki opravljena razprava s predstavniki zaposlenih.

Povzetek odgovorov in njihovo upoštevanje

Predlog upošteva mnenja, ki so jih predložile stranke, vključene v posvetovanje.

Zbiranje in uporaba izvedenskih mnenj

Zunanja izvedenska mnenja niso bila potrebna.

Ocena učinka

– Namen predloga je prilagoditi osebne prejemke in pokojnine v skladu z veljavno zakonodajo.

– Veljavna zakonodaja druge možnosti ne dovoljuje.

PRAVNI ELEMENTI PREDLOGA

Povzetek predlaganih ukrepov

V skladu s členom 1 Priloge XI h Kadrovskim predpisom je Eurostat pripravil poročilo o spremembah življenjskih stroškov v Bruslju, spremembah kupne moči osebnih prejemkov v nacionalnih javnih službah in ekonomskih paritetah, iz katerih izhajajo ponderji.

3.1. PRILAGODITEV OSEBNIH PREJEMKOV IN POKOJNIN V BELGIJI IN LUKSEMBURGU

Povprečna sprememba kupne moči osebnih prejemkov javnih uslužbencev v referenčnem obdobju, izmerjena s posebnim kazalnikom, ustreza 2,8 %.

Sprememba življenjskih stroškov v Bruslju v referenčnem obdobju, izmerjena z bruseljskim mednarodnim indeksom, ki ga je izračunal Eurostat, ustreza 0,9 %.

V skladu s členom 3(2) Priloge XI h Kadrovskim predpisom je znesek prilagoditve enak zmnožku posebnega kazalnika in bruseljskega mednarodnega indeksa, ki ju je izračunal Eurostat.

Predlagana prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin v Belgiji in Luksemburgu tako znaša 3,7 %.

V skladu s členom 3(5) Priloge XI se za Belgijo in Luksemburg ponderji ne uporabljajo.

3.2. PRILAGODITEV OSEBNIH PREJEMKOV IN POKOJNIN ZUNAJ BELGIJE IN LUKSEMBURGA

Zunaj Belgije in Luksemburga je prilagoditev osebnih prejemkov in pokojnin enaka zmnožku prilagoditve v Belgiji in Luksemburgu s spremembo ponderjev in deviznega tečaja.

Ponderji, ki so navedeni v Uredbi in se uporabljajo za osebne prejemke, pokojnine in nakazila dela prejemkov, so bili izračunani na naslednji način:

– Ponderji za URADNIKE zunaj Belgije in Luksemburga:

Eurostat je v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi izračunal ekonomske paritete, ki določajo enakovrednost kupne moči osebnih prejemkov, izplačanih v Bruslju, in osebnih prejemkov, izplačanih v drugih krajih zaposlitve, na dan 1. julija.

Ponderji, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev, zaposlenih v državah članicah zunaj Belgije in Luksemburga, so določeni na podlagi razmerja med temi ekonomskimi paritetami in deviznimi tečaji, veljavnimi 1. julija.

– Ponderji za POKOJNINE zunaj Belgije in Luksemburga ter ponderji za NAKAZILA:

Eurostat je v dogovoru z nacionalnimi statističnimi uradi izračunal ekonomske paritete, ki določajo enakovrednost kupne moči pokojnin, izplačanih v Belgiji, in pokojnin, izplačanih v drugih državah prebivališča, na dan 1. julija.

Ponderji, izračunani za pokojnine oseb, ki živijo zunaj Belgije in Luksemburga, so v posameznih državah določeni na podlagi razmerja med temi ekonomskimi paritetami in deviznimi tečaji, veljavnimi 1. julija.

V skladu s členom 17 Priloge VII h Kadrovskim predpisom se ti ponderji neposredno uporabljajo za nakazila, ki jih izvršijo uradniki in drugi uslužbenci.

V skladu s členom 20 Priloge XIII h Kadrovskim predpisom se ti ponderji za pokojnine uporabljajo samo v zvezi s pravicami, pridobljenimi pred 1. majem 2004.

– Datum začetka učinkovanja ponderjev:

Ti ponderji začnejo učinkovati 1. julija za vse kraje, razen za tiste z znatnim povišanjem življenjskih stroškov, za katere začne ponder učinkovati 16. maja, če povišanje življenjskih stroškov presega 6,3 %, oziroma 1. maja, če presega 12,6 %.

Spremembe življenjskih stroškov zunaj Belgije in Luksemburga se izmerijo s spremembo implicitnih indeksov. Ti indeksi so izračunani tako, da se bruseljski mednarodni indeks pomnoži s spremembo ekonomske paritete.

Ta prilagoditev začne veljati prej za kraje, navedene v Uredbi.

Pravna podlaga

Pravna podlaga so Kadrovski predpisi in zlasti Priloga XI h Kadrovskim predpisom.

Načelo subsidiarnosti

Predlog se nanaša na področje, ki je v izključni pristojnosti Skupnosti. Načelo

subsidiarnosti se zato ne uporablja.

Načelo sorazmernosti

Predlog je v skladu z načelom sorazmernosti iz naslednjih razlogov:

– Priloga XI h Kadrovskim predpisom predvideva uredbo Sveta.

– Finančno breme je neposredna posledica uporabe metode prilagoditve iz Kadrovskih predpisov.

Izbira instrumentov

Predlagani instrument: uredba.

Drugi instrumenti ne bi bili primerni zaradi naslednjih razlogov.

– Priloga XI h Kadrovskim predpisom predvideva uredbo Sveta.

PRORAČUNSKE POSLEDICE

Vpliv prilagoditve osebnih prejemkov in pokojnin na upravne odhodke in na prihodke je podrobno prikazan v finančnem izkazu v Prilogi.

Spremenjeni predlog

UREDBA SVETA (ES, EURATOM)

o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2009

SVET EVROPSKE UNIJE JE –

ob upoštevanju Pogodbe o ustanovitvi Evropske skupnosti,

ob upoštevanju Protokola o privilegijih in imunitetah Evropskih skupnosti in zlasti člena 13 Protokola,

ob upoštevanju Kadrovskih predpisov za uradnike in Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev Evropskih skupnosti, določenih z Uredbo (EGS, Euratom, ESPJ) št. 259/68, in zlasti členov 63, 64, 65 in 82 Kadrovskih predpisov ter prilog VII, XI in XIII h Kadrovskim predpisom ter členov 20 (prvi odstavek), 64, 92 in 132 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev,

ob upoštevanju predloga Komisije,

ob upoštevanju naslednjega:

(1) Zaradi zagotovitve, da se kupna moč uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti razvija vzporedno s kupno močjo javnih uslužbencev držav članic, je treba osebne prejemke in pokojnine uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti prilagoditi v okviru letnega pregleda za leto 2009 –

SPREJEL NASLEDNJO UREDBO:

Člen 1

Z učinkom od 1. julija 2009 se datum „1. julija 2008“ iz drugega odstavka člena 63 Kadrovskih predpisov nadomesti z datumom „1. julija 2009“.

Člen 2

Z učinkom od 1. julija 2009 se tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 66 Kadrovskih predpisov, ki se uporablja za izračun osebnih prejemkov in pokojnin, nadomesti z naslednjo tabelo:

1/07/2009	STOPNJA				
RAZRED	1	2	3	4	5
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02

Člen 3

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev v skladu s členom 64 Kadrovskih predpisov, so z učinkom od 1. julija 2009 korekcijski koeficienti, določeni v stolpcu 2 naslednje tabele.

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za nakazila, ki jih izvršijo uradniki in drugi uslužbenci, v skladu s členom 17(3) Priloge VII h Kadrovskim predpisom, so z učinkom od 1. januarja 2010 korekcijski koeficienti, določeni v stolpcu 3 naslednje tabele.

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za pokojnine v skladu s členom 20(1) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom, so z učinkom od 1. julija 2009 korekcijski koeficienti, določeni v stolpcu 4 naslednje tabele.

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev v skladu s členom 64 Kadrovskih predpisov, so z učinkom od 16. maja 2009 korekcijski koeficienti, določeni v stolpcu 5 naslednje tabele. Dejanski datum letne prilagoditve za navedene kraje zaposlitve je 16 maj 2009.

Korekcijski koeficienti, ki se uporabljajo za osebne prejemke uradnikov in drugih uslužbencev v skladu s členom 64 Kadrovskih predpisov, so z učinkom od 1. maja 2009 korekcijski koeficienti, določeni v stolpcu 6 naslednje tabele. Dejanski datum letne prilagoditve za navedene kraje zaposlitve je 1. maj 2009.

1	2	3	4	5	6
Država/kraj	**Osebni prejemki** 1.7.2009	**Nakazila** 1.1.2010	**Pokojnine** 1.7.2009	**Osebni prejemki** 16.5.2008	**Osebni prejemki** 1.5.2008
Bolgarija		62,0	100,0	69,2	
Češka	88,3	80,4	100,0		
Danska	138,7	133,9	133,9		
Nemčija	98,4	98,8	100,0		
Bonn	98,6				
Karlsruhe	95,9				
München	106,1				
Estonija	82,1	79,6	100,0		
Grčija	94,2	93,5	100,0		
Španija	99,4	93,5	100,0		
Francija	115,8	108,5	108,5		
Irska	114,7	110,6	110,6		
Italija	110,6	106,5	106,5		
Varese	97,1				
Ciper	88,7	91,5	100,0		
Latvija	84,5	77,1	100,0		
Litva	76,5	71,0	100,0		
Madžarska	81,8	70,9	100,0		
Malta	85,5	86,2	100,0		
Nizozemska	109,3	101,1	101,1		
Avstrija	106,9	105,9	105,9		
Poljska		64,0	100,0	72,2	
Portugalska	87,8	87,2	100,0		
Romunija		59,1	100,0		69,3
Slovenija	90,8	86,3	100,0		
Slovaška	84,3	79,0	100,0		
Finska	121,3	116,6	116,6		
Švedska		98,0	100,0	102,8	
Združeno kraljestvo		100,3	100,3	120,3	
Culham	96,5				

Člen 4

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša znesek nadomestila med starševskim dopustom iz drugega oziroma tretjega odstavka člena 42a Kadrovskih predpisov 910,82 EUR oziroma 1 214,42 EUR za starše samohranilce.

Člen 5

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša osnovni znesek gospodinjskega dodatka iz člena 1(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom 170,35 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša znesek dodatka za vzdrževanega otroka iz člena 2(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom 372,24 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša znesek dodatka za šolanje iz člena 3(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom 252,56 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša znesek dodatka za šolanje iz člena 3(2) Priloge VII h Kadrovskim predpisom 90,93 EUR.

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša minimalni znesek izselitvenega dodatka iz člena 69 Kadrovskih predpisov in drugega pododstavka člena 4(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom 504,89 EUR.

Z učinkom od 14. julija 2009 znaša znesek izselitvenega dodatka iz člena 134 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 362,95 EUR.

Člen 6

Z učinkom od 1. januarja 2010 se kilometrina iz člena 8(2) Priloge VII h Kadrovskim predpisom prilagodi tako, da znaša:

0 EUR za vsak kilometer od: 0 do 200 km,

0,3786 EUR za vsak kilometer od: 201 do 1 000 km,

0,6310 EUR za vsak kilometer od: 1 001 do 2 000 km,

0,3786 EUR za vsak kilometer od: 2 001 do 3 000 km,

0,1261 EUR za vsak kilometer od: 3 001 do 4 000 km,

0,0608 EUR za vsak kilometer od: 4 001 do 10 000 km,

0 EUR za vsak kilometer nad 10 000 km.

Zgoraj navedeni kilometrini se prišteje pavšalni dodatek, ki znaša:

– 189,29 EUR, če je razdalja z vlakom med krajem zaposlitve in matičnim krajem od 725 km do 1 450 km,

– 378,55 EUR, če je razdalja z vlakom med krajem zaposlitve in matičnim krajem večja od 1 450 km.

Člen 7

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša znesek hranarine iz člena 10(1) Priloge VII h Kadrovskim predpisom:

– 39,13 EUR za uradnika, ki je upravičen do gospodinjskega dodatka,

– 31,55 EUR za uradnika, ki ni upravičen do gospodinjskega dodatka.

Člen 8

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša spodnja meja nadomestila za nastanitev iz člena 24(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev:

– 1 113,88 EUR za uslužbenca, ki je upravičen do gospodinjskega dodatka,

– 662,31 EUR za uradnika, ki ni upravičen do gospodinjskega dodatka.

Člen 9

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša spodnja meja nadomestila za primer brezposelnosti iz drugega pododstavka člena 28a(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 1 335,85 EUR, zgornja meja 2 671,72 EUR, standardni dodatek pa 1 214,42 EUR.

Člen 10

Z učinkom od 1. julija 2009 se tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 93 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev nadomesti z naslednjo tabelo:

FUNKCIONALNA	1/07/2009	STOPNJA						
SKUPINA	RAZRED	1	2	3	4	5	6	7
IV	18	5 826,60	5 947,77	6 071,45	6 197,71	6 326,60	6 458,17	6 592,47
	17	5 149,70	5 256,79	5 366,11	5 477,70	5 591,61	5 707,90	5 826,60
	16	4 551,44	4 646,09	4 742,71	4 841,34	4 942,01	5 044,79	5 149,70
	15	4 022,68	4 106,33	4 191,73	4 278,90	4 367,88	4 458,72	4 551,44
	14	3 555,35	3 629,29	3 704,76	3 781,80	3 860,45	3 940,73	4 022,68
	13	3 142,31	3 207,66	3 274,36	3 342,46	3 411,96	3 482,92	3 555,35
III	12	4 022,61	4 106,26	4 191,65	4 278,81	4 367,79	4 458,61	4 551,33
	11	3 555,31	3 629,24	3 704,71	3 781,75	3 860,39	3 940,66	4 022,61
	10	3 142,29	3 207,64	3 274,34	3 342,43	3 411,93	3 482,88	3 555,31
	9	2 777,26	2 835,01	2 893,97	2 954,14	3 015,57	3 078,28	3 142,29
	8	2 454,63	2 505,67	2 557,78	2 610,97	2 665,26	2 720,68	2 777,26
II	7	2 777,20	2 834,96	2 893,93	2 954,12	3 015,56	3 078,28	3 142,31
	6	2 454,51	2 505,56	2 557,68	2 610,87	2 665,18	2 720,61	2 777,20
	5	2 169,32	2 214,44	2 260,50	2 307,51	2 355,51	2 404,50	2 454,51
	4	1 917,26	1 957,14	1 997,84	2 039,40	2 081,82	2 125,12	2 169,32
I	3	2 361,91	2 410,93	2 460,97	2 512,05	2 564,18	2 617,40	2 671,72
	2	2 088,03	2 131,37	2 175,60	2 220,76	2 266,85	2 313,89	2 361,91
	1	1 845,91	1 884,22	1 923,33	1 963,24	2 003,99	2 045,58	2 088,03

Člen 11

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša spodnja meja nadomestila za nastanitev iz člena 94 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev:

– 837,82 EUR za uslužbenca, ki je upravičen do gospodinjskega dodatka,

– 496,72 EUR za uradnika, ki ni upravičen do gospodinjskega dodatka.

Člen 12

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša spodnja meja nadomestila za primer brezposelnosti iz drugega pododstavka člena 96(3) Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 1 001,90 EUR, zgornja meja 2 003,78 EUR, standardni dodatek pa 910,82 EUR.

Z učinkom od 13. julija 2009 znaša spodnja meja nadomestila za brezposelnost iz člena 136 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev 881,45 EUR, zgornja meja pa 2 074,00 EUR.

Člen 13

Z učinkom od 1. julija 2009 dodatki za izmensko delo iz prvega pododstavka člena 1(1) Uredbe Sveta (ESPJ, EGS, Euratom) št. 300/76[1] znašajo 381,79 EUR, 576,26 EUR, 630,06 EUR in 858,98 EUR.

Člen 14

Z učinkom od 1. julija 2009 se za zneske iz člena 4 Uredbe Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68[2] uporablja koeficient 5,511255.

Člen 15

Z učinkom od 1. julija 2009 se tabela iz člena 8(2) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom nadomesti z naslednjo tabelo:

1/07/2009	STOPNJA							
RAZRED	1	2	3	4	5	6	7	8
16	16 902,14	17 612,39	18 352,49	18 352,49	18 352,49	18 352,49		
15	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 671,82	16 902,14	17 612,39		
14	13 203,29	13 758,11	14 336,24	14 735,10	14 938,67	15 566,42	16 220,54	16 902,14
13	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 023,37	13 203,29			
12	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 510,48	11 669,50	12 159,87	12 670,85	13 203,29
11	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 173,34	10 313,89	10 747,30	11 198,91	11 669,50
10	8 056,81	8 395,37	8 748,15	8 991,54	9 115,76	9 498,82	9 897,97	10 313,89
9	7 120,87	7 420,10	7 731,90	7 947,02	8 056,81			
8	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 023,84	7 120,87	7 420,10	7 731,90	8 056,81
7	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 207,90	6 293,66	6 558,13	6 833,71	7 120,87
6	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 486,75	5 562,55	5 796,29	6 039,86	6 293,66
5	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 849,37	4 916,36	5 122,95	5 338,23	5 562,55
4	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 286,03	4 345,24	4 527,84	4 718,10	4 916,36
3	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 788,13	3 840,47	4 001,85	4 170,01	4 345,24
2	3 000,02	3 126,09	3 257,45	3 348,08	3 394,33	3 536,97	3 685,60	3 840,47
1	2 651,52	2 762,94	2 879,04	2 959,14	3 000,02			

Člen 16

Z učinkom od 1. julija 2009 znaša za namen uporabe člena 18(1) Priloge XIII h Kadrovskim predpisom znesek fiksnega dodatka iz prejšnjega člena 4a Priloge VII h Kadrovskim predpisom v veljavi pred 1. majem 2004:

– 131,71 EUR mesečno za uradnike v razredu C4 ali C5,

---

[1] Uredba Sveta (ESPJ, EGS, Euratom) št. 300/76 z dne 9. februarja 1976 o kategorijah uradnikov, upravičenih do dodatkov za izmensko delo, ter stopnje in pogoji dodeljevanja dodatkov (UL L 38, 13.2.1976, str. 1). Uredba, kakor je bila dopolnjena z Uredbo (Euratom, ESPJ, EGS) št. 1307/87 (UL L 124, 13.5.1987, str. 6).

[2] Uredba Sveta (EGS, Euratom, ESPJ) št. 260/68 z dne 29. februarja 1968 o pogojih in postopku obdavčevanja v korist Evropskih skupnosti (UL L 56, 4.3.1968, str. 8).

– 201,94 EUR mesečno za uradnike v razredu C1, C2 ali C3.

Člen 17

Z učinkom od 13. julija 2009 se tabela osnovnih mesečnih plač iz člena 133 Pogojev za zaposlitev drugih uslužbencev nadomesti z naslednjo tabelo:

Razred	1	2	3	4	5	6	7
Osnovna plača za poln delovni čas	1 679,08	1 956,12	2 120,85	2 299,45	2 493,09	2 703,03	2 930,66
Razred	8,00	9,00	10,00	11,00	12,00	13,00	14,00
Osnovna plača za poln delovni čas	3 177,45	3 445,03	3 735,14	4 049,67	4 390,70	4 760,44	5 161,33
Razred	15,00	16,00	17,00	18,00	19,00		
Osnovna plača za poln delovni čas	5 595,96	6 067,21	6 578,13	7 132,08	7 732,68		

Člen 18

Ta uredba začne veljati dan po objavi v *Uradnem listu Evropske unije*.

Ta uredba je v celoti zavezujoča in se neposredno uporablja v vseh državah članicah.

V Bruslju,

Za Svet
Predsednik

OCENA FINANČNIH POSLEDIC ZAKONODAJNEGA PREDLOGA

1. NASLOV PREDLOGA:

UREDBA SVETA (ES, EURATOM) o prilagoditvi osebnih prejemkov in pokojnin uradnikov in drugih uslužbencev Evropskih skupnosti ter korekcijskih koeficientov, ki se zanje uporabljajo, z učinkom od 1. julija 2009.

2. OKVIR ABM/ABB

Zadevna področja in povezane dejavnosti:

Predlog lahko zadeva vsa področja in dejavnosti.

3. PRORAČUNSKE VRSTICE

3.1. Proračunske vrstice (vrstice za poslovanje in z njimi povezane vrstice za tehnično in upravno pomoč (nekdanje vrstice BA)) z navedbo imena postavke:

Odhodki: XX 01 01 01 Komisija in Poglavje 11 Druge institucije, Poglavje 42 Odhodki za parlamentarno pomoč.

Prihodki: 4 0 0 – Prihodki od davka na plače članov institucij, uradnikov, drugih uslužbencev in prejemnikov pokojnin, 4 0 4 – Prihodki od posebnih dajatev na prejemke članov institucij, uradnikov in drugih aktivno zaposlenih uslužbencev, 4 1 0 – Prispevki uslužbencev za pokojninsko zavarovanje.

3.2. Trajanje ukrepa in finančnega vpliva:

Neopredeljeno.

3.3. Značilnosti proračuna:

Proračunska vrstica	Vrsta odhodkov		Novo	Prispevek Efte	Prispevki držav prosilk	Razdelek v finančni perspektivi
XX 01 01 01 Poglavji 11, 42	neobvezni	NDA[3]	NE	NE	NE	št. 5

[3] Nediferencirana sredstva, v nadaljnjem besedilu: NS.

4. POVZETEK SREDSTEV

4.1. Finančna sredstva

4.1.1. Povzetek odobritev za prevzem obveznosti (OPO) in odobritev plačil (OP)

v mio EUR (na tri decimalna mesta natančno)

Vrsta odhodkov	Oddelek		Leto 2009	2010	2011	2012	2013	2014 in pozneje	Skupaj
Odhodki iz poslovanja[4]									
Odobritve za prevzem obveznosti (OPO)	8.1.	a							
Odobritve plačil (OP)		b							
Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek krije[5]									
Tehnična in upravna pomoč (NS)	8.2.4.	c							
REFERENČNI ZNESEK SKUPAJ									
Odobritve za prevzem obveznosti		a+c							
Odobritve plačil		b+c							
Upravni odhodki, ki jih referenčni znesek ne krije[6]									
Človeški viri in z njimi povezani odhodki (NS)	8.2.5.	d	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	se ne uporablja
Upravni stroški, ki jih referenčni znesek ne krije, razen stroškov za človeške vire in z njimi povezanih stroškov (NS)	8.2.6.	e							
Predvideni stroški financiranja ukrepa skupaj									
OPO, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		a+c+d+e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	se ne uporablja
OP, vključno s stroški za človeške vire, SKUPAJ		b+c+d+e	97,1	194,6	194,6	194,6	194,6	194,6	se ne uporablja

Podrobnosti o sofinanciranju

Se ne uporablja.

---

4 Odhodki, ki ne spadajo v poglavje xx 01 zadevnega naslova xx.

5 Odhodki iz člena xx 01 04 naslova xx.

6 Odhodki iz poglavja xx 01, razen odhodkov iz člena xx 01 04 ali xx 01 05.

4.1.2. Skladnost s finančnim načrtovanjem

☒ Predlog je skladen s sedanjim finančnim načrtovanjem.

☐ Predlog bo zahteval ponovno načrtovanje ustreznega razdelka v finančni perspektivi.

☐ Predlog lahko zahteva uporabo določb Medinstitucionalnega sporazuma[7] (tj. instrumenta prilagodljivosti ali spremembe finančne perspektive).

4.1.3. Finančni vpliv na prihodke

☐ Predlog nima finančnih posledic za prihodke.

☒ Predlog ima finančni vpliv – učinek na prihodke je naslednji: v mio.

EUR (na eno decimalno mesto natančno)

		Pred ukrepom 2009	Stanje po ukrepu					
Proračunska vrstica	Prihodki		2009	2010	2011	2012	2013	2014
4 1 0 Pokojninski prispevek	a) Prihodki, izraženi absolutno	*351,2*	***357,8***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***	***364,3***
	b) Sprememba v prihodkih	Δ	***6,6***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***	***13,1***
400 Davek	a) Prihodki, izraženi absolutno	*440,7*	***449,0***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***	***457,1***
	b) Sprememba v prihodkih	Δ	***8,3***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***	***16,4***
404 Posebna dajatev	a) Prihodki, izraženi absolutno	*44,9*	***45,8***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***	***46,6***
	b) Sprememba v prihodkih	Δ	***0,9***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***	***1,7***

4.2. EPDČ za človeške vire (vključno z uradniki, začasnim in zunanjim osebjem) – glej podrobnosti v točki 8.2.1.

Se ne uporablja.

5. ZNAČILNOSTI IN CILJI

5.1. Potreba, ki jo je treba kratkoročno ali dolgoročno kriti

Obveznost izhaja iz Kadrovskih predpisov.

[7] Glej točki 19 in 24 Medinstitucionalnega sporazuma.

5.2. Dodana vrednost zaradi vključitve Skupnosti, skladnost predloga z drugimi finančnimi instrumenti in možne sinergije

Se ne uporablja.

5.3. Cilji in pričakovani rezultati predloga ter z njimi povezani kazalniki v okviru ABM

Se ne uporablja.

5.4. Metoda izvedbe (okvirno)

☒ ***Centralizirano upravljanje***

- ☐ neposredno Komisija: PMO
- ☐ posredno s prenosom na:
  - ☐ izvajalske agencije
  - ☐ organe, ki so jih ustanovile Skupnosti, kakor je navedeno v členu 185 finančne uredbe
  - ☐ nacionalne javne organe / organe, ki opravljajo javne storitve

☐ ***Deljeno ali decentralizirano upravljanje***

- ☐ z državami članicami
- ☐ s tretjimi državami

☐ ***Skupno upravljanje z mednarodnimi organizacijami (treba jih je navesti)***

Opombe:

6. NADZOR IN VREDNOTENJE

6.1. Sistem nadzora

Se ne uporablja.

6.2. Vrednotenje

6.2.1. Predhodno vrednotenje:

Se ne uporablja.

6.2.2. Ukrepi, sprejeti po vmesnem/naknadnem vrednotenju (na podlagi podobnih preteklih izkušenj):

Se ne uporablja.

6.2.3. Oblika in pogostnost prihodnjega vrednotenja:

Vrednotenje konec četrtega leta od julija 2004 dalje.

7. UKREPI PROTI GOLJUFIJAM

Se ne uporablja.

8. PODROBNOSTI O SREDSTVIH

Se ne uporablja.